

EPISODIO 089

Navidad en España: conversación con Dima

EN ESTE EPISODIO

- Compararás algunas costumbres navideñas de España y Rusia.
- Aprenderás vocabulario relacionado con celebraciones de invierno.
- Practicarás con Santa, que ha perdido el mapa más importante del mundo.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Navidades en países diferentes	Christmas in different countries
Las fechas, comidas y personajes navideños cambian entre países. En España son importantes Nochebuena, Navidad, Nochevieja y el Día de Reyes.	Christmas dates, food, and characters vary among countries. In Spain, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve, and Three Kings' Day are important.
En Rusia, la Navidad ortodoxa se celebra en enero, y las tradiciones históricas han dado protagonismo a otros personajes y fechas.	In Russia, Orthodox Christmas is celebrated in January, and historical traditions have given prominence to other characters and dates.
Comparar costumbres permite aprender vocabulario dentro de situaciones reales: regalos, cena familiar, villancicos, nieve, brindis y celebraciones.	Comparing customs makes it possible to learn vocabulary within real situations: presents, family dinner, carols, snow, toasts, and celebrations.
Una misma persona puede disfrutar tradiciones de varios países sin necesidad de elegir una sola forma de celebrar.	The same person can enjoy traditions from several countries without needing to choose only one way to celebrate.
La conversación con otro estudiante también muestra que corregirse con amabilidad ayuda a mejorar.	Conversation with another learner also shows that correcting each other kindly helps improvement.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
Hay un hombre vestido de rojo que se llama Santa.	There is a man dressed in red called Santa.
¿Hay una mujer vestida de verde?	Is there a woman dressed in green?
No. Hay un hombre vestido de rojo.	No. There is a man dressed in red.
Santa tiene un trabajo excelente porque trabaja un solo día al año.	Santa has an excellent job because he works only one day a year.
¿Trabaja todos los días?	Does he work every day?
No. Trabaja un día al año.	No. He works one day a year.
Sin embargo, Santa tiene un problema: ha perdido su mapa.	However, Santa has a problem: he has lost his map.
¿Ha perdido su abrigo?	Has he lost his coat?
No. Ha perdido el mapa.	No. He has lost the map.
Necesita el mapa para encontrar todas las casas.	He needs the map to find all the houses.
¿Para qué lo necesita?	What does he need it for?
Para encontrar todas las casas.	To find all the houses.
Santa busca debajo del trineo, dentro de los sacos y entre los regalos.	Santa looks under the sleigh, inside the sacks, and among the presents.
¿Busca solamente en un bolsillo?	Does he look only in one pocket?
No. Busca por todas partes.	No. He looks everywhere.

ESPAÑOL	ENGLISH
Finalmente descubre que un reno estaba utilizando el mapa como manta.	Finally, he discovers that a reindeer was using the map as a blanket.
¿Quién tenía el mapa?	Who had the map?
Un reno que tenía frío.	A reindeer that was cold.

IDEA CLAVE

Las preguntas repetidas convierten una situación navideña absurda en práctica automática de «hay», «tener», «perder» y «necesitar».

Santa recuperó el mapa, el reno recibió una manta auténtica y todos pudieron empezar el viaje.

Compara las tradiciones con curiosidad y utiliza las diferencias para aprender vocabulario.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
Nochebuena Noche del 24 de diciembre. Ejemplo: La familia cena junta en Nochebuena.	Christmas Eve The evening of 24 December. Example: The family eats together on Christmas Eve.
Día de Reyes Celebración del 6 de enero asociada con los Reyes Magos. Ejemplo: Los niños reciben regalos el Día de Reyes.	Three Kings' Day The celebration on 6 January associated with the Three Wise Men. Example: Children receive presents on Three Kings' Day.
villancico Canción tradicional de Navidad. Ejemplo: Cantaron varios villancicos.	Christmas carol A traditional Christmas song. Example: They sang several Christmas carols.
trineo Vehículo que se desliza sobre nieve o hielo. Ejemplo: Santa preparó el trineo.	sleigh A vehicle that slides over snow or ice. Example: Santa prepared the sleigh.
por todas partes En muchos lugares diferentes. Ejemplo: Buscó el mapa por todas partes.	everywhere In many different places. Example: He looked for the map everywhere.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com